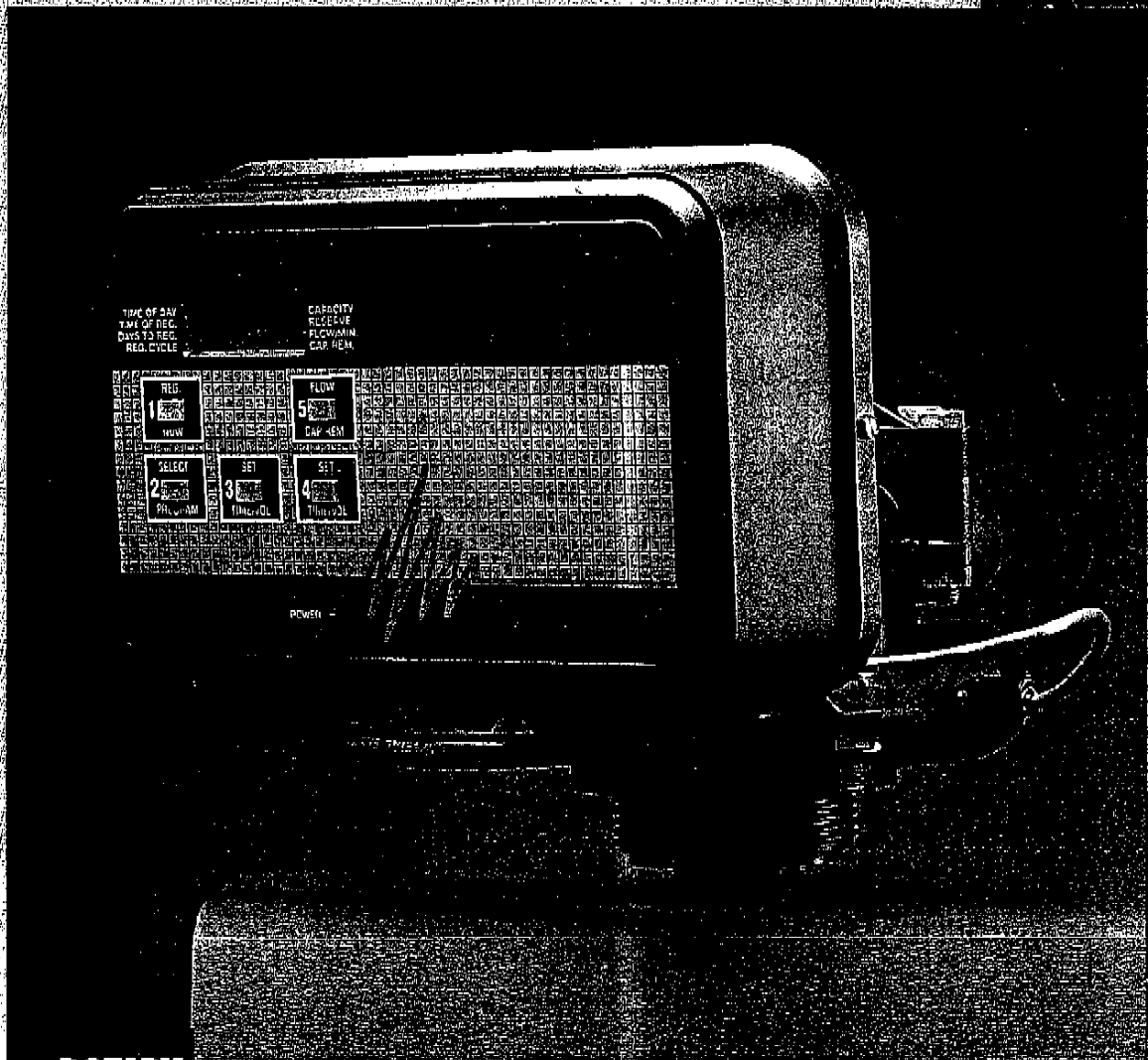


# Erie

## TYPE ERIE ROTARY 2002S NORYL® SOFTENER VALVE 1"



**ROTARY  
2002S**

ART. NUMBER  
100001001

Knowledge of tomorrow's comfort

# ROTARY 2002S SERIES

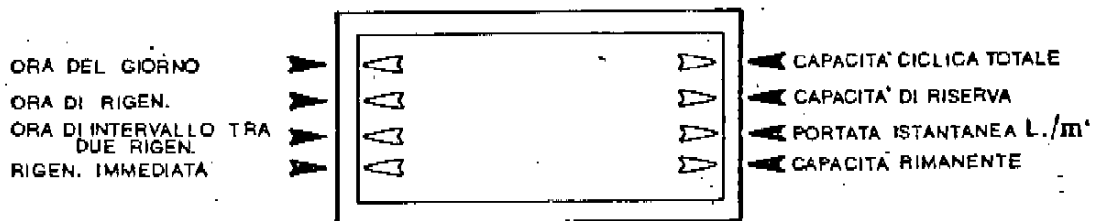
## Technical Manual



ERIE CONTROLS EUROPE N.V.

# PROGRAMMATORE ELETTRONICO VALVOLA ROTARY

## DISPLAY



REG  
**1**  
NOW

FLOW  
**5**  
CAP. REM.

SELECT  
**2**  
PROGRAM

SETS  
**3**  
TIME/VOL.

SET  
**4**  
TIME/VOL.

- PULSANTE -1- Per effettuare una rigenerazione supplementare.
- PULSANTE -2- Per fare apparire ogni fase programmata.
- PULSANTE -3- Per aumentare, durante la programmazione, ORA - CAPACITA' - GIORNI.
- PULSANTE -4- Per diminuire, durante la programmazione, CAPACITA' - GIORNI - e aumentare - I MINUTI.
- PULSANTE -5- Per memorizzare la programmazione, inoltre consente la lettura dell'ora del giorno, della portata istantanea e della capacità rimanente.

#### ISTRUZIONI DI MESSA IN SERVIZIO E REGOLAZIONI

Leggere attentamente le seguenti istruzioni ed attenersi ad esse SCRUPOLOSAMENTE

Inserire la spina elettrica della ROTARY ad una presa di corrente alimentata a 220 Volt 50Hz, nel DISPLAY compare 4000 - LTR. la freccia indica - CAP.REM - contemporaneamente può apparire la freccia indicante - REG.CYCLE (rigenerazione immediata) in questo caso premere subito il pulsante -1- REGNOW per impedire la rigenerazione, la freccia indicante REG.CYCLE scompare ATTENZIONE avete 30 secondi per neutralizzare la rigenerazione. Se non siete riusciti a neutralizzare la rigenerazione nel DISPLAY compare 1:10 e contemporaneamente il motorino di rigenerazione posiziona la valvola nella fase -1- quando il motorino è fermo premere nuovamente il pulsante -1- nel DISPLAY compare 2:60 il motorino di rigenerazione posiziona la valvola nella fase 2 quando il motorino è fermo premere nuovamente il pulsante -1- nel DISPLAY compare 3:5 il motorino di rigenerazione posiziona la valvola nella fase 3 quando il motorino è fermo premere di nuovo il pulsante -1- nel DISPLAY compare 4000 LTR la freccia indica CAP.REM; quando il motorino è fermo dare inizio alla programmazione.

#### INIZIARE ORA LA PROGRAMMAZIONE DELLA VALVOLA

NOTA - La scheda elettronica è in grado di incamerare e di memorizzare oltre ai dati volumetrici anche i valori dei tempi impostati.  
Una pila mantenuta in carica dal circuito elettrico permette, in caso di interruzione di corrente, di tenere in memoria tutti i dati impostati per 15 ore circa.

**ATTENZIONE:** Ogni volta che premete il Pulsante -2 SELECT PROGRAM avete 90 secondi per impostare il nuovo dato, se trascorsi 90 secondi nessun dato viene impostato, il programmatore ritorna allo stato iniziale DISPLAY-4000 LTR in questo caso bisogna iniziare di nuovo la programmazione. E' possibile lasciare impostati i dati già corretti.

Per eseguire la corretta programmazione della valvola ROTARY operate esattamente nel modo e nei tempi qui di seguito esposti.

- 1) Premere una volta il pulsante -2- SELECT PROGRAM. nel DISPLAY compare 08:00 la freccia indica TIME OF DAY (ora del giorno) impostare l'ora corrente
  - Premere il Pulsante -3 SET TIME/VOL. per correggere le ore.
  - Premere il Pulsante -4 SET TIME/VOL. per correggere i minuti.
- 2) Premere una seconda volta il pulsante -2- nel DISPLAY compare 02:00 la freccia indica TIME OF REG. (ora di rigenerazione) se si desidera cambiarla operare come segue
  - Premere il pulsante -3- per correggere le ore
  - Premere il pulsante -4- per correggere i minuti.
- 3) Premere una terza volta il pulsante -2- nel DISPLAY compare 04 la freccia indica DAY TO REG. (GIORNI DI INTERVALLO FRA DUE RIGENERAZIONI)  
Esempio: se non é stata consumata tutta la capacità ciclica totale dell'addolcitore al termine di 4 giorni l'apparecchio si rigenera automaticamente. Se si desidera modificare i giorni di intervallo fra due rigenerazioni:
  - Premere il pulsante -3- per aumentare
  - Premere il pulsante -4- per diminuire
- 4) Premere una quarta volta il Pulsante -2- nel DISPLAY compare 4000 LTR la freccia indica CAPACITY (CAPACITA' CICLICA TOTALE) si tratta di una capacità ciclica programmata in fabbrica in fase di collaudo della scheda elettronica. Regolare la capacità ciclica totale conforme alla capacità di scambio reale dell'addolcitore.
  - Premere il pulsante -3- per aumentare
  - Premere il pulsante -4- per diminuire

- 5) Premere una quinta volta il pulsante -2- nel DISPLAY compare 800 LTR la freccia indica RISERVE (CAPACITA' DI RISERVA)

Esempio: quando l'impianto sta esaurendo la sua capacità, entra in fase di "riserva".

Tale situazione viene evidenziata dal lampeggio della freccia che normalmente indica REG.CYCLE. In questo modo la centralina avvisa che l'addolcitore entrerà in rigenerazione nell'arco della giornata all'ora programmata. La riserva deve essere calcolata tenendo presente la quantità di acqua trattata occorrente per superare il lasso di tempo che intercorre fra inizio lampeggio e ora di rigenerazione. Da tenere in considerazione che l'addolcitore può entrare in riserva anche 24 ore prima della rigenerazione.

- 6) Premere una sesta volta il pulsante -2- nel DISPLAY compare 1:10 - 1 che corrisponde alla prima fase di rigenerazione. -CONTROCORRENTE - 10 corrisponde al tempo di durata in minuti della fase stessa.  
Se si ritiene opportuno modificare il tempo di durata della fase:
- Premere il pulsante -3- per aumentare  
oppure:
  - Premere il pulsante -4- per diminuire.
- 7) Premere per la settima volta il pulsante -2- nel DISPLAY compare 2:60 - 2 corrisponde alla seconda fase di rigenerazione - ASPIRAZIONE + LAVAGGIO LENTO - 60 sono i minuti di durata della fase. Se si ritiene opportuno modificare il tempo di durata della fase:
- Premere il pulsante -3- per aumentare  
oppure:
  - Premere il pulsante -4- per diminuire.
- 8) Premere per l'ottava volta il pulsante -2- nel DISPLAY compare 3:5 - 3 corrisponde alla terza fase di rigenerazione. Attenzione questa fase ha due funzioni - LAVAGGIO VELOCE e contemporaneamente - RINVIO D'ACQUA NEL CONTENITORE DEL SALE per la riformazione della salamoia, 5 sono i minuti della durata della fase. Per modificare il tempo di durata della fase:
- Premere il pulsante -3- per aumentare  
oppure:
  - Premere il pulsante -4- per diminuire

N.B. Fare molta attenzione al FLOW CONTROL di rinvio acqua nel contenitore del sale affinché abbia una portata sufficiente in modo da rinviare la giusta quantità di acqua nel contenitore del sale e di consentire un sufficiente lavaggio finale.

- 9) Premere il pulsante -5- per registrare e memorizzare la programmazione nonché per il posizionamento corretto della valvola. Nel DISPLAY compare 4000 LTR la freccia indica CAP.REM.

LA PROGRAMMAZIONE DELLA VALVOLA E' FINITA

NOTE

- Per effettuare una EXTRA RIGENERAZIONE  
Premere il pulsante -1- nel DISPLAY appare la freccia indicante REG.CYCLE la rigenerazione inizierà dopo 30 secondi; se il pulsante -1- è stato erroneamente premuto e la freccia indicante REG.CYCLE appare premere ancora il pulsante -1- per azzerare il consenso di rigenerazione, la freccia indicante REG.CYCLE scompare.

N.B: Condizione indispensabile per effettuare l'extra rigenerazione:

Nel DISPLAY la FRECCIA DEVE INDICARE:

L'ora del giorno = TIME OF DAY

oppure:

Portata istantanea l./m' - FLOW. MIN

oppure:

Capacità rimanente - CAP.REM

## **UTILIZZO DELLA VALVOLA 2002-S**

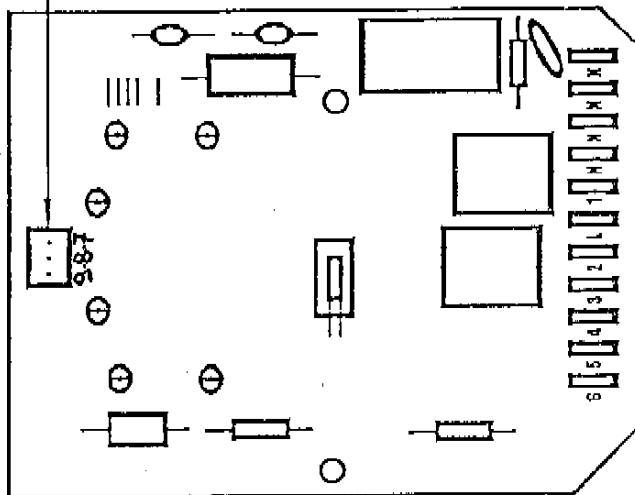
Unicamente con comando cronometrico

- a) Scollegare il cavetto della turbina dal corpo della valvola e dal contatto sulla scheda elettronica.
- b) Procedere con la normale programmazione come da punto 1.
- c) Al punto 3 selezionare il numero dei giorni desiderato tra le due rigenerazioni.
- d) Al punto 4 impostare il valore a 10.000
- e) Al punto 5 impostare il valore a 1000
- f) Completare normalmente la programmazione.

In tal modo la centralina funzionerà solo in modalità: CRONOMETRICA.



FLOW METER VALVOLA ERIE 2002 - Chiusura della mandata al servizio durante la rigenerazione.



- Comando elettrico -  
N: WHITE: transfo

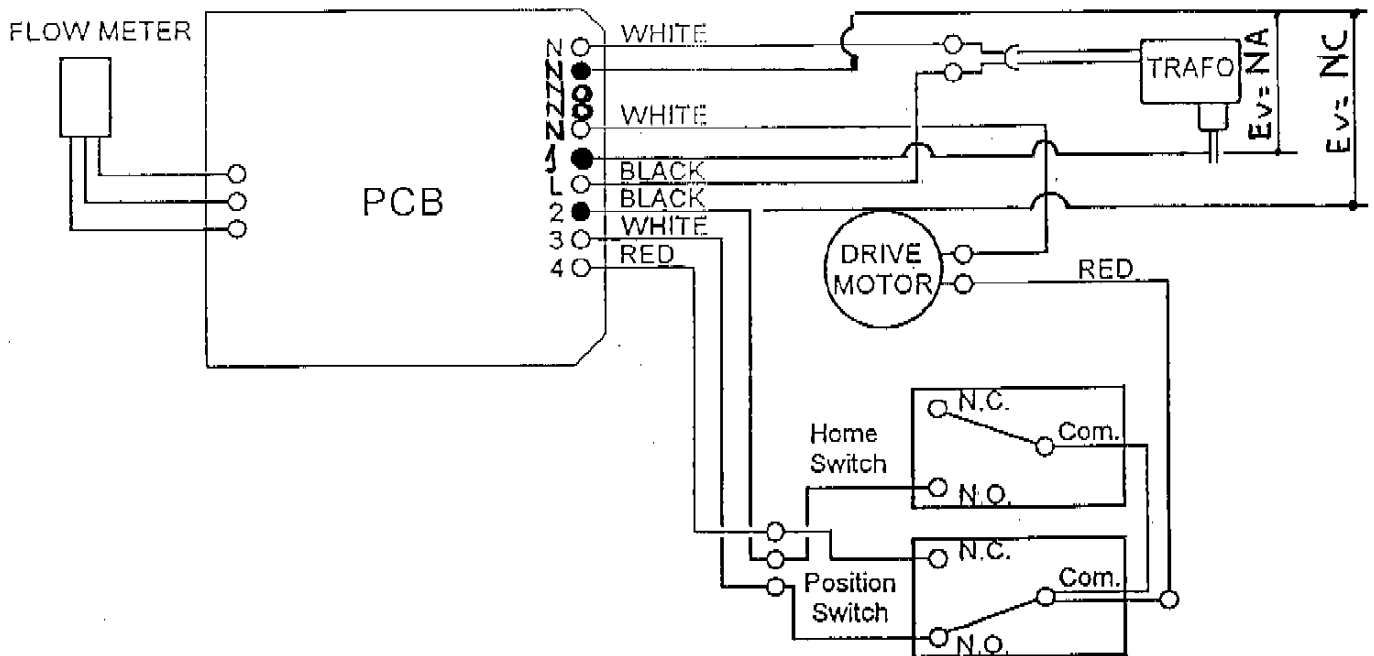
N: WHITE: drive motor

L: BLACK: transfo

2: BLACK: home switch

3: WHITE: position switch

4: RED: position switch



CONTATTI:

- a) 2 ÷ N= uscita in tensione durante il servizio  
( Si utilizza valvola motorizzata/Elettrovalvola N.C.)
- b) 1 ÷ N= uscita in tensione durante la rigenerazione  
(Si utilizza valvola motorizzata/Elettrovalvola N.A.)

Importante: utilizzando la soluzione "a" tenere presente che la scheda, durante la rigenerazione, fornisce corrente a 24V durante il passaggio tra una fase e l'altra, causando la temporanea apertura della valvola motorizzata NC.